

BLUE VALENTINE - CINDY & DEAN - BUS

DEAN

Je peux m'asseoir là ?
Parce que toutes les autres places sont prises.

CINDY

D'accord.

DEAN

Cool.

Merci.

CINDY

De rien.

DEAN:

Tu sais que...
je viens de parler à ta grand-mère ? Là, je te
fais peur, hein ?

CINDY

Oui.

DEAN

Je replace ça dans son contexte.
Je passais dans l'intention de voir Walter... qui
n'est plus là-bas.
C'est pour ça que je lui ai parlé.
Tu sais ce qui est arrivé à ce gars, à Walter ?

CINDY

Oui.

Tu sais ce qui est arrivé à Walter ?

DEAN

Non.

Je... je sais pas ce qui est arrivé à Walter.
Qu'est-ce qui lui est arrivé ?

Elle fait le geste de s'égorger.

Tu pourrais éviter ce geste ?

CINDY

Tu t'y attendais pas ?

DEAN

Comment ça ?

CINDY

Bien, ils sont vieux, non ?
T'aimerais vivre comme ça, toi ?

DEAN

Comme quoi, dans ce foyer ?

CINDY

Oui.

DEAN

Bien non.
Je compte pas vieillir, de toute manière.

CINDY

Sans blague.

DEAN

Faut être con pour mourir.

CINDY

Et Walter est con d'être mort.

DEAN

Oui.

CINDY

Et tu vas faire quoi, gros malin ?

DEAN

Je vais pas mourir.
Toi, tu comptes mourir ?

CINDY

Oui, bien sûr.

DEAN

Qu'est-ce que t'as dit ?

CINDY

J'ai dit : oui, bien sûr.

DEAN

Avec une attitude pareille, c'est pas étonnant.
Mais le fais pas.
C'est pour les nuls, ça.
Le fais pas.

CINDY

Et tu comptes t'y prendre comment ?

DEAN

Rester en vie.

Dean enlève le pendentif autour de son cou.

Je passais juste lui rapporter ça.

C'est cool, non ?

Je l'ai trouvé ce matin.

Tiens, regarde.

CINDY

C'est lui, je suppose ?

DEAN

Oui, lui et sa femme.

Il est pas mal, hein ?

CINDY

T'as vu comme elle est jolie ?

DEAN

Elle devait être complètement folle, alors.

Selon mon expérience, plus une fille est jolie,

plus elle est folle.

Ce qui fait de toi une cinglée.

T'es probablement... folle à lier.

C'est pas de ta faute, tu vois ?

Je suis certain que... que tout le monde te traite
de façon différente.

Genre que tu fais des blagues pas drôles du
tout et pourtant, les gens rient quand même.

Forcément, ça rend cinglé.

CINDY

Tu sais que t'arrives à complimenter et insulter
une personne dans la même phrase... de façon
presque égale ?

DEAN

Qu'est-ce que j'ai dit d'insultant ?

CINDY

Que je suis pas drôle et sûrement folle à lier.

DEAN

Bien... je peux pas dire si t'es drôle ou pas.

Raconte-moi une blague.

CINDY

Alors, c'est l'histoire d'un petit garçon et d'un pédophile qui sont dans les bois... en train de marcher et... et ils avancent de plus en plus.

L'obscurité grandit, il va faire nuit noire et ils s'enfoncent profondément dans les bois sans cesser de marcher.

Et soudain, le petit garçon fait face au pédophile et il lui dit : "Dis, monsieur, j'ai peur dans le noir."

Alors là, le pédophile le regarde et puis il dit : "De quoi tu te plains ? Moi, je vais devoir rentrer tout seul."

DEAN

Bien, dis donc...

CINDY

Tu la trouves pas drôle ?

DEAN

Non.

CINDY

Je l'adore, moi.

DEAN

Je suis désolé.

T'aimes aller voir ta grand-mère, hein ?

CINDY

Oui.

Elle me fait rire.

Personne d'autre ne parle dans ma famille.

S'ils parlent, ils hurlent.

DEAN

Toi et moi, on se mariera jamais.